香港醫務委員會 2025年執業資格試(第二次考試)

THE MEDICAL COUNCIL OF HONG KONG 2025 LICENSING EXAMINATION (SECOND SITTING)

表格 2 (舊生/重考生適用)

Form 2 (for old/re-sit candidates)

申請應考2025 年執業資格試 (第二次考試) Application to Take 2025 Licensing Examination (Second Sitting)

本申請表須以**掛號郵寄或親身**送交香港醫務委員會執照組秘書處。經傳真或電郵遞交的申請均不受理。
This application form must be submitted by **registered post or hand delivery** to the Licentiate Committee Secretariat of the Medical Council of Hong Kong. Submission by facsimile or email is NOT accepted.

第一部分 個人資料

Part I Personal Particulars

考生編號 Candidate Number	ULE								
姓名 Name (須與香港身份證/護照相同) (Must match HKID/Passport)	(Family name)	/	(Giver	n name)	Chinese nar	me (if ap	plicable) 中文(如春	有)	
香港身份證號碼 HKID Card No.	(香港居民適用 1	for Hong Kong r	esidents)		照號碼 port No.	(非香	港居民適用 for non-F	Hong Kong resident	ts)
出生日期 Date of Birth	∃ Day	月 Month	年 Y ear	年齡 Age			□男 □ Male]女 Female	
電話號碼 Tel. No.	(國家號碼 country co	/	. /						
傳真號碼 Fax No.	(國家號碼 country co	/ de) (區域號碼 a	/ area code)						
電郵 Email									
住址(英文) Residential Address									
Residential Address	(City)			(Count	try)		(Pos	tal Code/Zip Code))
通訊地址(英文)									
Correspondence Address (If different from									
Residential Address)	(Circ)			(0)		7	4-1 C- 1- /7: C- 1-\	`

ASLE 2025 (SS) Page 1 of 5

第二部分 報考2025年執業資格試(第二次考試)

Part II Application to Take 2025 Licensing Examination (Second Sitting)

本人現報考 2025 年執業資格試(第二次考試)的下列部分:

I apply to take the following part(s) of the 2025 Licensing Examination (Second Sitting):

部分: 專業知識考試 I: Examination in Professional Knowledge					
第二部分: 醫學英語技能水平測驗 Part II: Proficiency Test in Medical English					
第三部分: 臨床考試全部科目 (內科、外科、婦產科、兒科) Part III: Clinical Examination All Disciplines (Medicine, Surgery, Obstetrics & Gynaecology, Paediatrics)					
第三部分: 臨床考試單一科目 (只適用於已考獲三科及格之考生) Part III: Clinical Examination Single Discipline (only for candidate who has passed 3 disciplines)					
□ 内科 Medicine					
□ 外科 Surgery					
□ 婦產科 Obstetrics & Gynaecology					
□ 兒科 Paediatrics					
於臨床考試,本人欲使用以下語言作答:- In the Clinical Examination, I wish to answer in:-					
□ 英語 English □ 粵語 Cantonese □ 普通話 Putonghua					
於臨床考試,如病人說以下語言,本人需要傳譯:- In the Clinical Examination, if the patients speak in the following language(s), I would need interpretation:-					
□ 英語 English □ 粵語 Cantonese □ 普通話 Putonghua					

- (1) 考生必須先考獲第一及第二部分及格,方可報考第三部分(臨床考試)。 Applicant must pass Part I and Part II before applying to take Part III (Clinical Examination).
- (2) 考生正進行申請豁免之部份,亦必須報考。 Applicant must also apply to take the part in respect of which he is applying for exemption.

ASLE 2025 (SS) Page 2 of 5

第三部分 品格

Part III Character

(1) 犯罪紀錄 / 專	專業失當行為 Criminal	Conviction / Professional Misconduct			
(1) 本人 * 曾經 I have		在香港或以外,被裁定犯了#可被判處監禁的刑事been convicted of a criminal offence #punish imprisonment in Hong Kong or elsewhere.			
(2)本人 * 曾經 I have	1 1	在 香港或以外 ,被任何專業團體裁定干犯專業失意 been found guilty of professional misconduc professional body in Hong Kong or elsewhere .			
(3) 現時 * 有 Currently there	□ 沒有 e is there is NO	在 香港或以外 ,對本人正進行中之刑事程序、或問題體對本人正進行中之紀律處分程序。 on-going criminal or disciplinary proceeding against law enforcer / professional body in Hong Kong or ele	me by any		
* 以另頁列 * S et out fu	l出詳情 ill details on a separate sheet	# 不論是否被判處監禁 # Irrespective of whether actually sentenced to impr	isonment		
■本人明白有責任就任何可影響本人參加執業資格試資格的變動,立即通知香港醫務委員會執照組。 ■I understand that I have the responsibility to inform the Licentiate Committee of the Medical Council of Hong Kong of any change which may affect my eligibility for taking the Licensing Examination.					
(2) 良好品格 / 曹	學譽證明 Certificate of	Good Standing / Character			
□ 本人 從未 在任何地方註冊為醫生 I have NEVER been registered in any place as a medical practitioner					
呈交: 良好品格證明書 (正本) (須由所畢業醫學院院長、或 最後 實習或專科訓練的醫院負責人發出)					
Submit: Certificate of good character (original) (issued by the dean of medical school, or the authorized person of the hospital in which you LAST received internship / residency training)					
□ 本人曾經在下列地	方註冊為醫生(列出 所有	曾註冊為醫生的地方):-			
I HAVE BEEN reg	istered as a medical practition	oner in the following places (set out ALL places in which	ch you have bee		
registered as a medi-	cal practitioner):		1		
國家/地區 Country/Place	註冊/發牌 Registration/L Authorit	icensing Pariod of Pagistration	現時仍註冊 (是/否) Currently Registered (yes/no)		
		to			
		to			
		to			

呈交: (1) 良好聲譽證明書 (正本) (須由**每個**曾經註冊當局,於本申請前 <u>3個月內</u>發出)

(2) 註冊執照(公證影印本)(由現時仍有註冊當局發出)

Submit: (1) Certificate(s) of good standing (original) (issued by **EACH** registration/licensing authority within 3 months before this application)

(2) Registration certificate/license (notarized copy) (issued by **CURRENTLY** registered authority)

ASLE 2025 (SS) Page 3 of 5

Part IV Statutory Declaration

警告 WARNING

根據刑事罪行條例 (香港法例第 200 章),在本聲明中作出任何虛假陳述,屬可被判處監禁的刑事罪行。 Making a false statement in this declaration is a criminal offence punishable by imprisonment under the Crimes Ordinance (Chapter 200 of the Laws of Hong Kong).

本人 I		(姓名) (name)	
持有香港身份證/護照號碼 holder of HKID Card/Passport No	0	_	
謹以至誠鄭重聲明,在此申請戶 真實及正確。 本人謹憑藉《宣誓及聲明條例》 為真實無訛。	貼上申請人近照 Attach recent photo of applicant		
solemnly and sincerely declar documents provided for this appli And I make this solemn declarati same to be true and by virtue Ordinance.	cation are true and on conscientiously	accurate. believing the	
	簽署: nature:		
*******	********	*******	*********
上述聲明是於 Declared on (日)	期) (date)	在 at	(地點) (place)
在本人面前提出。 Before me,	v3) (ame)	at	(CIMITA (Prace)
簽署: Signature:			
監誓人姓名: Name of Administrator of oath:			
地址: Address:			
電話號碼 Tel. No.:		電郵 Email:	
身份: 監誓員 Position: Commissioner for	律師 for Oaths □ Solicitor	太平紳士	

ASLE 2025 (SS) Page 4 of 5

Personal Information Collection Statement

Purpose of Collection

1. The personal data you provide will be used for purposes directly related to your application for registration as a candidate in and taking the Licensing Examination. The data may also be used in connection with your internship training and application for registration as a medical practitioner. It is voluntary for you to provide your personal data. However, if you do not provide sufficient information, we may not be able to process your application.

Transfer to Others

2. The personal data you provide will be used mainly by the Licentiate Committee of the Medical Council of Hong Kong. They may also be disclosed to other persons, bodies or authorities for the purposes set out in paragraph 1 above or in circumstances permitted under the Personal Data (Privacy) Ordinance.

Access to Personal Data

3. You have a right to request access to and correction of your personal data held by us. A fee may be charged for such access or correction. Request for access or correction should be should be made in writing to:

Licentiate Committee Secretariat
The Medical Council of Hong Kong
4/F, Hong Kong Academy of Medicine Jockey Club Building
99 Wong Chuk Hang Road
Aberdeen, Hong Kong.

收集個人資料聲明

收集資料之目的

1. 你所提供之個人資料,會用於與你申請註冊成為執業資格試考生及参與考試直接有關的用途。該些資料,亦可能用於有關你駐院實習及申請註冊為醫生之用途。 個人資料的提供,屬自願性質。 但如你不提供充份資料,我們可能無法處理你的申請。

轉交其他人士

2. 你所提供的個人資料,主要供香港醫務委員會執照組使用,但亦可能向其他人士、機構或當局披露,以 作上段所述之用途,或於《個人資料(私隱)條例》所容許情況下披露。

查閱個人資料

3. 執照組所持有你的個人資料,你有權要求查閱及修正。你可能需要繳付查閱或修正之費用。查閱或修 正個人資料之要求,應以書面向執照組秘書提出:

> 香港醫務委員會執照組秘書處 香港香港仔黃竹坑道 99 號 香港醫學專科學院賽馬會大樓 4 樓

ASLE 2025 (SS) Page 5 of 5